

NATIONAL CAPITAL COMMISSION

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE



LIST OF DRAWINGS:

- COVER SHEET
- 01. GENERAL ARRANGEMENT - PLAN AND ELEVATION
- 02. GENERAL ARRANGEMENT - SECTIONS AND NOTES
- 03. REMOVALS
- 04. SUBSTRUCTURE - DIMENSIONS
- 05. SUBSTRUCTURE - REINFORCEMENT
- 06. TREE REMOVAL PLAN
- 07. CONTRACTOR WORK AREA/SOUTH APPROACH ACCESS
- 08. NORTH APPROACH ACCESS

LISTE DE DESSINS:

- FRONTISPICE
- 01. PLAN D'ENSEMBLE - PLAN ET ÉLÉVATION
- 02. PLAN D'ENSEMBLE - SECTIONS ET NOTES
- 03. DÉMOLITIONS
- 04. CULÉE - DIMENSIONS
- 05. CULÉE - ARMATURE
- 06. PLAN D'ENLÈVEMENT D'ARBRES
- 07. AIRE DES TRAVAUX/ACCÈS APPROCHE SUD
- 08. ACCÈS APPROCHE NORD

GATINEAU PARK VISITOR'S CENTRE BRIDGE REPLACEMENT

REEMPLACEMENT DU PONT DU CENTRE DES VISITEURS DU PARC DE LA GATINEAU

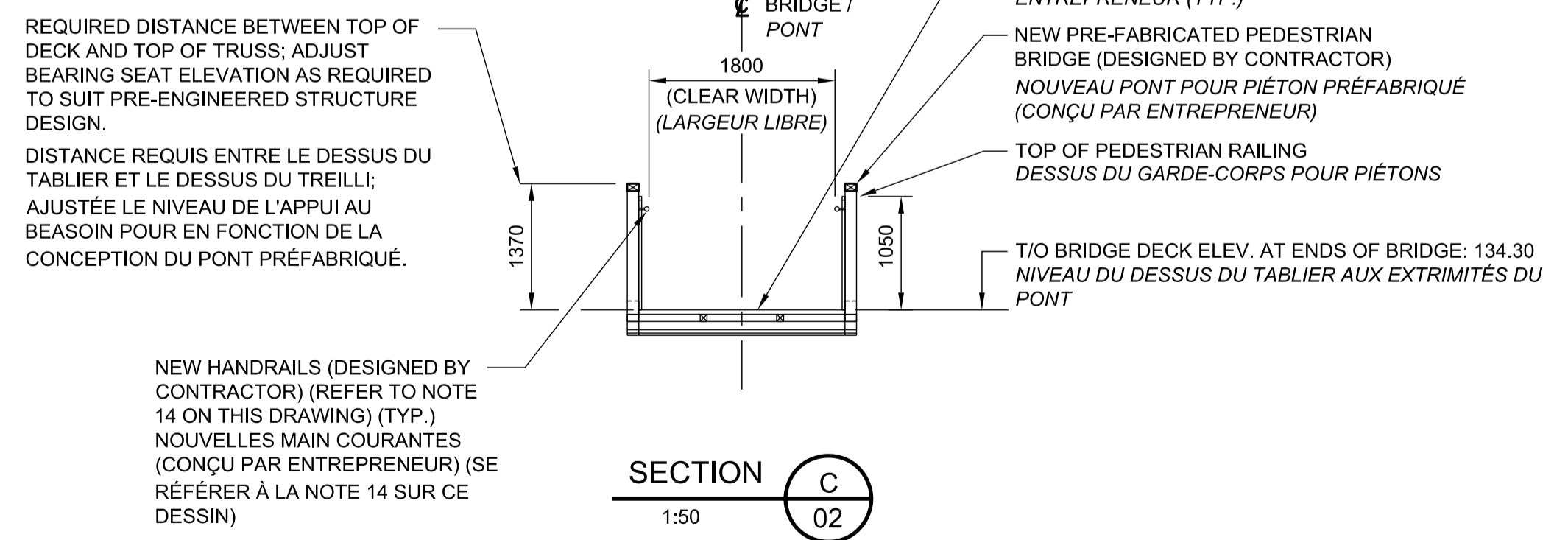
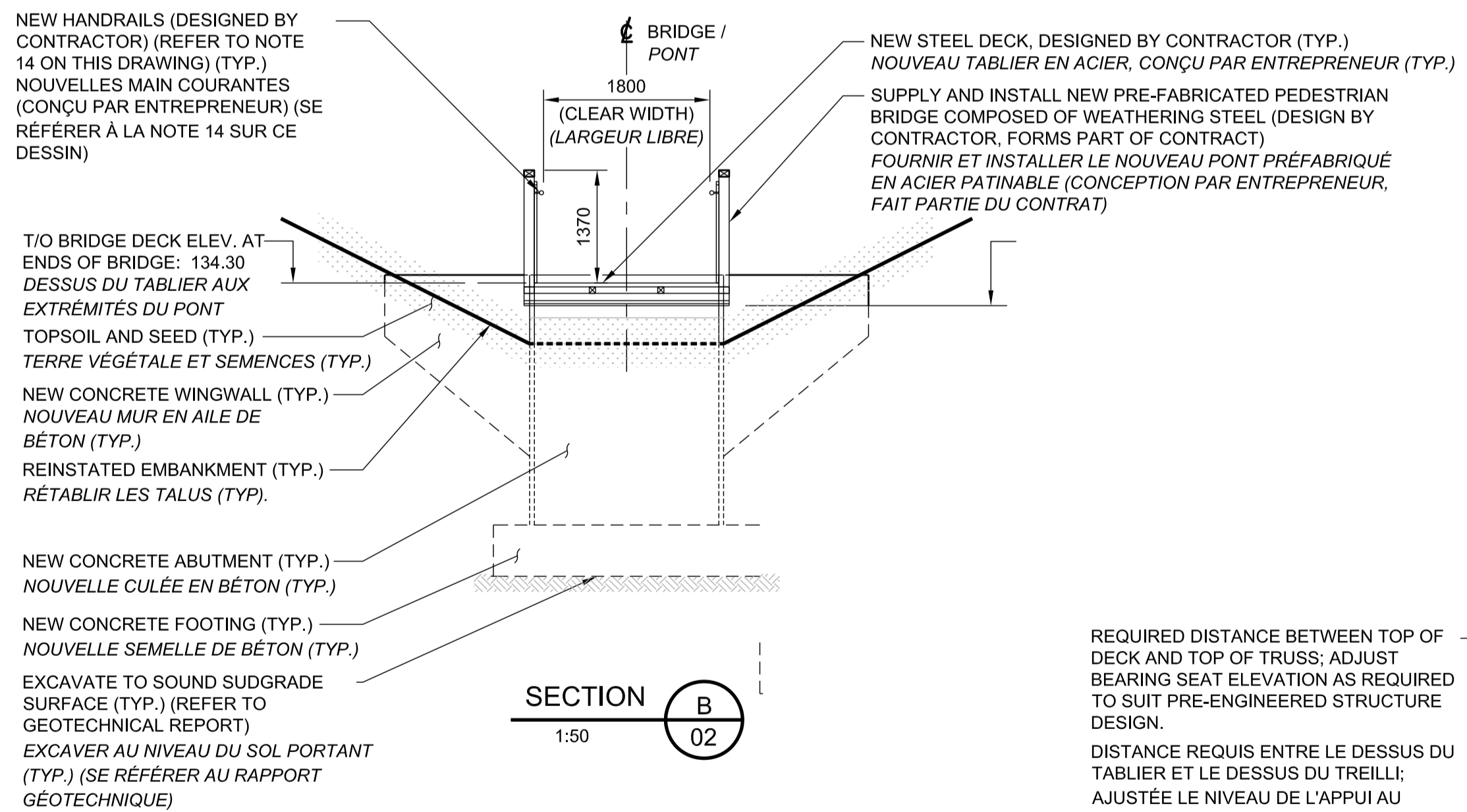
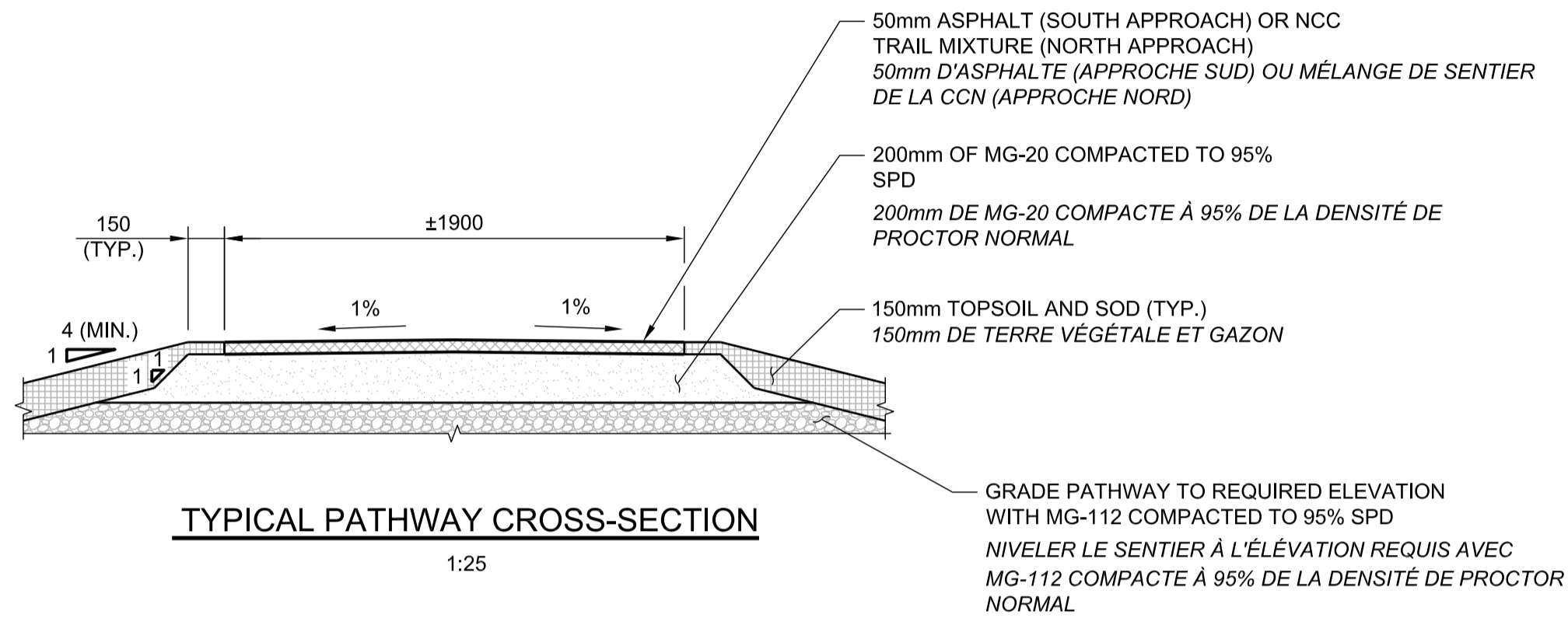
SCOPE OF WORK / PORTÉE DES TRAVAUX:

- A** INSTALL ENVIRONMENTAL PROTECTION MEASURES
INSTALLER LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
- B** INSTALL CONSTRUCTION ENCLOSURES / FENCING
INSTALLER L'ENCEINTE / CLÔTURE DE CONSTRUCTION
- C** ESTABLISH SITE ACCESS / CRANE ACCESS
ÉTABLIR L'ACCÈS AU CHANTIER / POUR LA GRUE
- D** REMOVE EXISTING TIMBER BRIDGE STRUCTURE INCLUDING TIMBER ABUTMENTS AND PIERS TO HIGH WATER MARK
ENLEVER LA STRUCTURE EN ACIER ET DE BOIS INCLUANT LES CULÉES ET LES PILES JUSQU'AU NIVEAU DES HAUTES EAUX
- E** EXCAVATE FOR NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
EXCAVER POUR LES NOUVELLES CULÉES ET MURS EN AILES
- F** DEWATER STRUCTURE EXCAVATION AS REQUIRED
ASSÉCHER L'EXCAVATION AU BESOIN
- G** CONSTRUCT NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
CONSTRUIRE LES NOUVELLES CULÉES ET LES MURS EN AILES
- H** BACKFILL AT NEW ABUTMENTS AND WINGWALLS
REMPLIR LES CULÉES ET LES MURS EN AILES
- I** SUPPLY AND INSTALL NEW PRE-FABRICATED PEDESTRIAN BRIDGE COMPOSED OF WEATHERING STEEL INCLUDING PEDESTRIAN RAILING/HANDRAILS AND WEATHERING STEEL DECK PLANKS (DESIGNED BY CONTRACTOR)
FOURNIR ET INSTALLER LE NOUVEAU PONT PRÉFABRIQUÉ EN ACIER PATINABLE Y COMPRIS GARDE-CORPS/MAIN COURANTES ET PLANCHES EN ACIER PATINABLE SUR LE TABLIER (CONÇU PAR ENTREPRENEUR)
- J** GRADE PEDESTRIAN PATHWAY AT ENDS OF BRIDGE TO MATCH NEW BRIDGE AND REINSTATE ASPHALT PATHWAY
MODIFIER LE SENTIER DU NORD POUR ACCOMMODER LE NIVEAU DU NOUVEAU PONT ET RÉTABLIR LE SENTIER EN ASPHALT
- K** SUPPLY AND INSTALL NEW STEEL PEDESTRIAN RAIL (INCLUDING HANDRAILS) AT NORTH AND SOUTH WINGWALLS
FOURNIR ET INSTALLER LE NOUVEAU GARDE-CORPS POUR PIÉTONS (Y COMPRIS LES MAINS COURANTES) EN ACIER AUX MURS EN AILES DU NORD ET DU SUD
- L** REMOVE CONSTRUCTION ENCLOSURES
ENLEVER LES ENCEINTES DE CONSTRUCTION
- M** PLACE TOPSOIL AND SEED AT ALL AREAS DISTURBED BY THE WORK
PLACER DE LA TERRE VÉGÉTALE ET DES SEMENCES À TOUS LES ENDROITS DÉRANGÉS PAR LES TRAVAUX
- N** RESTORE SITE TO EXISTING CONDITIONS
RÉTABLIR LE CHANTIER AUX CONDITIONS EXISTANTES
- O** REMOVE ENVIRONMENTAL PROTECTION MEASURES (AT A TIME APPROVED BY NCC REPRESENTATIVE)
ENLEVER LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (AU TEMPS APPROUVÉ PAR LE REPRÉSENTANT DE LA CCN)

GENERAL NOTES:

NOTES GÉNÉRALES:

1. CLASS OF CONCRETE = EXPOSURE CLASS F-1 (35 MPa)
CARACTÉRISTIQUES DU BÉTON = CLASS D'EXPOSITION F1 (35 MPa)
2. REINFORCING STEEL SHALL BE GRADE 400W.
UTILISER SEULEMENT DE L'ACIER D'ARMATURE DE NUANCE 400W.
3. CLEAR COVER TO REINFORCING STEEL:
 - U/S FOOTING: 100mm ± 25mm
 - OTHER: 70mm ± 20mm
 ÉPAISSEUR D'ENROBAGE DE L'ARMATURE:
 - DESSOUS DELASEMELLE: 100mm ± 25mm
 - AUTRES: 70mm ± 20mm
4. DESIGN AND LOADING IN ACCORDANCE WITH C.H.B.D.C. 2006.
CALCUL DES RÉSISTANCES ET DES EFFORTS EN CONFORMITÉ AVEC LE CODE CANADIEN SUR LE CALCUL DES PONTS ROUTIERS 2006.
5. THE CONTRACTOR SHALL ENSURE CONFORMANCE OF DIMENSIONS AND DETAILS SHOWN ON THE CONTRACT DRAWINGS WITH THE BRIDGE MANUFACTURER'S REQUIREMENTS.
L'ENTREPRENEUR DOIT ASSURER LA CONFORMITÉ DE TOUS DIMENSIONS ET DÉTAILS INDIQUÉS SUR LES DESSINS CONTRACTUELS AVEC LES EXIGENCES DU FABRIQUANT DU PONT.
6. ALL TREES SHALL BE PROTECTED. THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION WILL REMOVE OR TRIM ANY TREES WHERE NECESSARY TO PERMIT FOR ACCESS OF THE CRANE AND TO CONSTRUCT THE SUBSTRUCTURE. CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE FOR TREE STUMP REMOVAL.
TOUS LES ARBRES DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS. LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE ÉMONDERA ET ENLÈVERA LES ARBRES TEL QUE NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DU PONT AINSI QUE DE CONSTRUIRE LS CULÉES. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE D'ENLEVER LES SOUCHES D'ARBRES.
7. ALL WORK SHALL MEET OR EXCEED ALL APPLICABLE MTQ STANDARDS AS FOLLOWS:
TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ATTEINDRE OU DÉPASSER TOUTES LES NORMES APPLICABLES DU MTQ COMME SUIV:
 - MG-20 AND MG-112 SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS. FOURNIR ET PLACER LE MG-20 ET LE MG-112 EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - CONCRETE SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS. FOURNIR ET PLACER LE BÉTON EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - EXCAVATION SHALL CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS. EXCAVER EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
 - REINFORCING STEEL SHALL BE SUPPLIED AND PLACED IN ACCORDANCE WITH MTQ STANDARDS. FOUR ET PLACER LES ACIERS D'ARMATURES EN CONFORMITÉ AVEC LES NORMES DU MTQ.
8. THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR ALL DE-WATERING WORK AS REQUIRED TO CARRY OUT WORK IN THE DRY INCLUDING ACQUISITION OF PERMITS.
L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE POUR TOUS LES TRAVAUX D'ASSÈCHEMENT REQUIS POUR EFFECTUER LES TRAVAUX À SEC INCLUANT L'ACQUISITION DE PERMIS.
9. ALL ENVIRONMENTAL PROTECTION SYSTEMS SHALL BE FULL EFFECTIVE IN PREVENTING CONTAMINATION OF THE WATERWAY AND ENVIRONMENT. THE CONTRACTOR SHALL OBTAIN APPROVALS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION SCHEMES FROM ALL AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.
TOUTES LES MESURES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT EFFICACES POUR PRÉVENIR LA CONTAMINATION DU COURS D'EAU ET DE L'ENVIRONNEMENT. L'ENTREPRENEUR DOIT OBTENIR L'APPROBATION POUR TOUTES MESURES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DE TOUTES LES AGENCES PUBLIQUES AYANT JURIDICTION.
10. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS UNLESS NOTED OTHERWISE. ALL ELEVATIONS ARE IN METERS.
TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN mm SAUF INDICATION CONTRAIRE. TOUS ELEVATION SONT EN METRES.
11. THE CONTRACTOR'S PRICE FOR THE WORK SHALL INCLUDE ALL LABOUR, EQUIPMENT, MATERIAL AND TRANSPORTATION NECESSARY TO COMPLETE THE WORK INCLUDING ANY AND ALL INCIDENTAL WORK WHETHER OR NOT EXPLICITLY DETAILED ON THE CONTRACT DRAWINGS BUT REQUIRED FOR PROPER PERFORMANCE AND COMPLETION OF THE WORK AS PER THE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS.
LE PRIX DE SOUMISSION DE L'ENTREPRENEUR DOIT COMPRENDRE TOUS LA MAIN D'OEUVRE, LES ÉQUIPEMENTS, LES MATÉRIAUX ET LE TRANSPORT NÉCESSAIRES POUR EFFECTUER TOUS LES TRAVAUX DE CE CONTRAT. CECI DOIT COMPRENDRE TOUS TRAVAUX AUXILIAIRES QUI NE SONT PEUT ÊTRE PAS CATÉGORIQUEMENT INDIQUÉS AUX PLANS CONTRACTUELS MAIS QUI SONT NÉCESSAIRES POUR COMPLÉTER LES TRAVAUX INDIQUÉS AUX PLANS ET DEVIS.
12. THE SCOPE OF WORK ON THIS DRAWING IS PROVIDED FOR GENERAL INFORMATION ONLY AND SHALL NOT BE CONSTRUED AS EXHAUSTIVE.
LA PORTÉE DES TRAVAUX INDIQUÉE SUR CE DESSIN N'EST PAS EXHAUSTIVE ET EST FOURNIE COMME INFORMATION GÉNÉRALE SEULEMENT.
13. THESE DRAWINGS ARE TO BE READ IN CONJUNCTION WITH THE ACCOMPANYING SPECIFICATION AND CONTRACT DOCUMENTS. IN THE EVENT OF CONTRADICTIONS SEEK ADVICE OF NCC REPRESENTATIVE. IF THE NCC REPRESENTATIVE IS NOT AVAILABLE, THE CONTRACT DOCUMENTS REMAIN THE HIGHEST AUTHORITY, FOLLOWED BY ADDITIONAL NCC WRITTEN DOCUMENTS OR ADDENDA, THE SPECIFICATIONS, AND FINALLY THE DRAWINGS.
LIRE CES DESSINS AVEC LES DEVIS ET DOCUMENTS CONTRACTUELS CONNEXES. RAPPORTER TOUTES CONTRADICTIONS AU REPRÉSENTANT DE LA CCN. SI LE REPRÉSENTANT DE LA CCN N'EST PAS DISPONIBLE, LES DOCUMENTS CONTRACTUELS ONT LA PLUS HAUTE AUTORITÉ SUIVI PAR TOUS AUTRES DOCUMENTS ÉCRITS DE LA CCN AU LES ADDENDAS, LES DEVIS ET FINALEMENT LES PLANS.
14. HANDRAILS ON PRE-FABRICATED PEDESTRIAN BRIDGE AND OVER WINGWALLS SHALL BE DESIGNED AS PER NCC "BEST PRACTICES GUIDE TO THE ACCESSIBLE DESIGN OF THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION'S OUTDOOR SPACES" SECTION 6.2.5 "HANDRAILS". HANDRAILS TO BE FABRICATED WITH THE PEDESTRIAN BRIDGE AND ARE REQUIRED IN ADDITION THE THE PEDESTRIAN RAILING ON THE BRIDGE AND WINGWALLS.
LES MAINS COURANTES SUR LE PONT POUR PIÉTON PRÉFABRIQUÉ ET SUR LES MURS EN AILES SERA CONÇU SELON LA CCN "BEST PRACTICES GUIDE TO THE ACCESSIBLE DESIGN OF THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION'S OUTDOOR SPACES" SECTION 6.2.5 "HANDRAILS". LES MAINS COURANTES SERA FABRIQUÉ AVEC LE PONT POUR PIÉTON ET SONT REQUIS EN PLUS DES GARDE-CORPS SUR LE PONT ET LES MURS EN AILES.



issued or revised
émis ou révisé

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 3 | ISSUED FOR TENDER EMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW EMIS POUR REVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW EMIS POUR REVISION | 26-01-2015 |

project
projet

**GATINEAU PARK
VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS
DU PARC DE LA
GATINEAU**

drawing
dessin

**PEDESTRIAN BRIDGE
GENERAL ARRANGEMENT -
SECTIONS AND NOTES
PONT DE PIÉTON
PLAN D'ENSEMBLE-
SECTIONS ET NOTES**

approved by
approuvé par L.M.

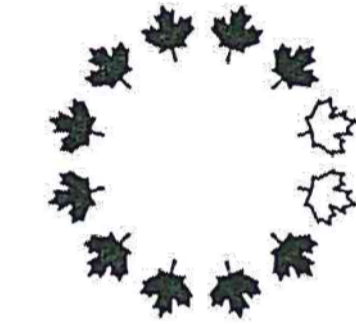
designed by
conçu par T.D.

drawn by
dessiné par T.C.

date JAN. / JAN. 2015 scale
échelle AS / TI

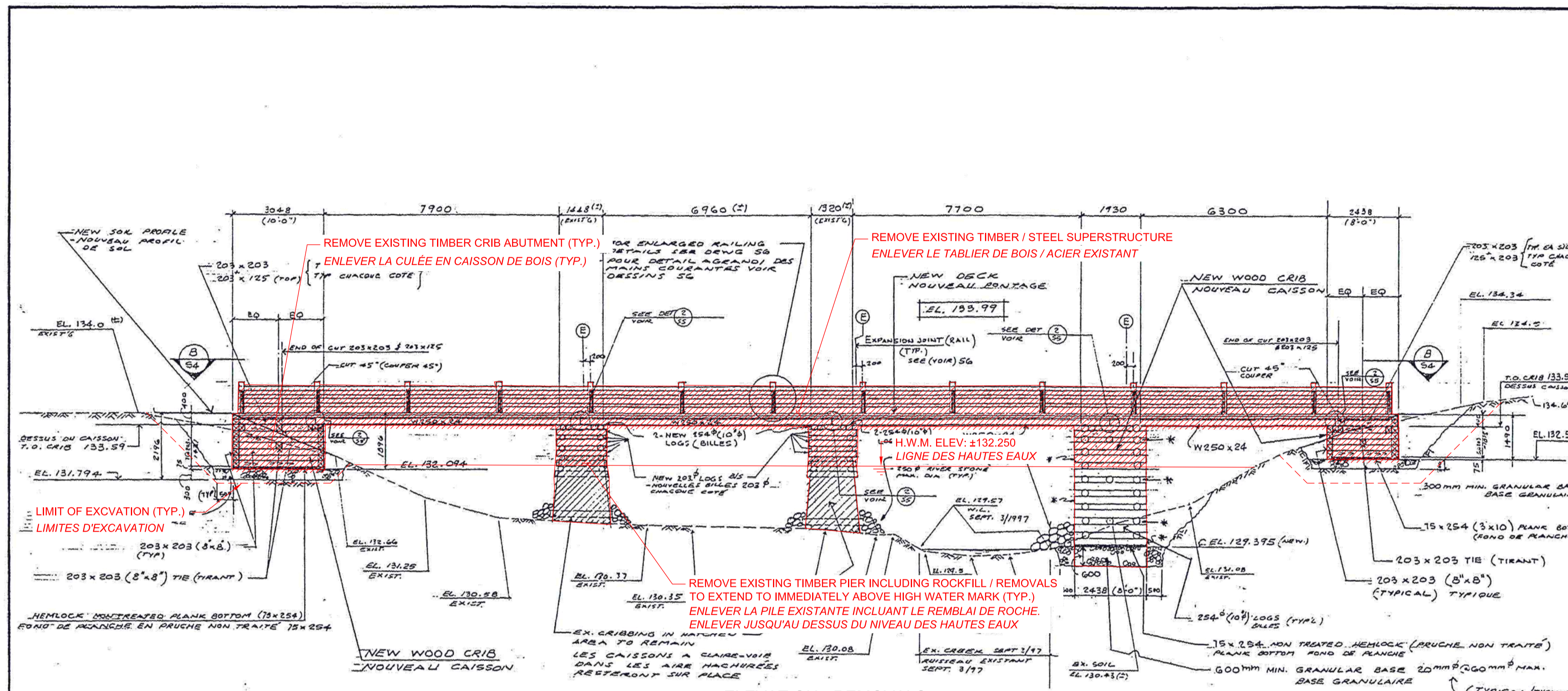
NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

105149

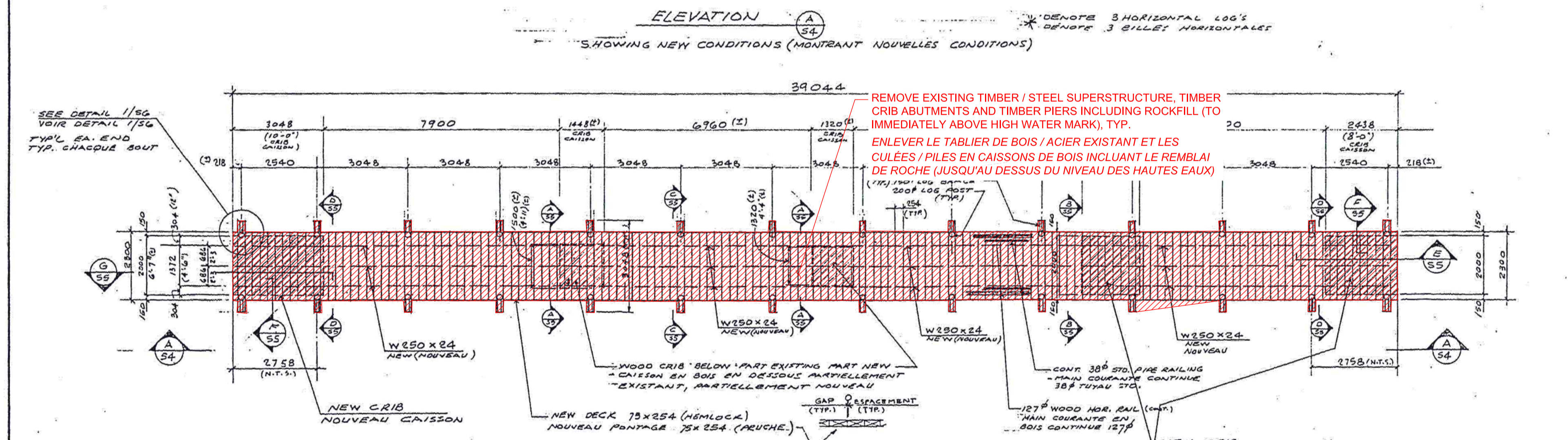


Design and Construction
Director
YVES GAZELIAN

Canada



ELEVATION - REMOVALS



PLAN - REMOVALS

ISSUED OR REVISED
ÉMIS OU RÉVISÉ

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 3 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 28-01-2015 |

project
projet

NEW BRIDGE WOOD DEC
PLAN & ELEVATION
PLAN & ÉLEVATION DU
NOUVEAU PONTSAGE DU
PONT PÉDESTRE EN BOIS

approved by
approuvé par B. REID

designed by
conçu par J. LAVIGNE & B. REID

DATE
DEC 1997

RD-2301.9 54

ISSUED OR REVISED
ÉMIS OU RÉVISÉ

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 3 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 28-01-2015 |

project
projet

GATINEAU PARK
VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS
DU PARC DE LA
GATINEAU

drawing
dessin

PEDESTRIAN BRIDGE
EXISTING STRUCTURE
REMOVALS
PONT PÉDESTRE
DÉMOLITIONS

approved by
approuvé par L.M.

designed by
conçu par T.D.

drawn by
dessiné par T.C.

date
JAN. / JAN. 2015

scale
échelle AS / TI

NCC project no.
no. du projet de la CCN

sheet no.
no. de la feuille

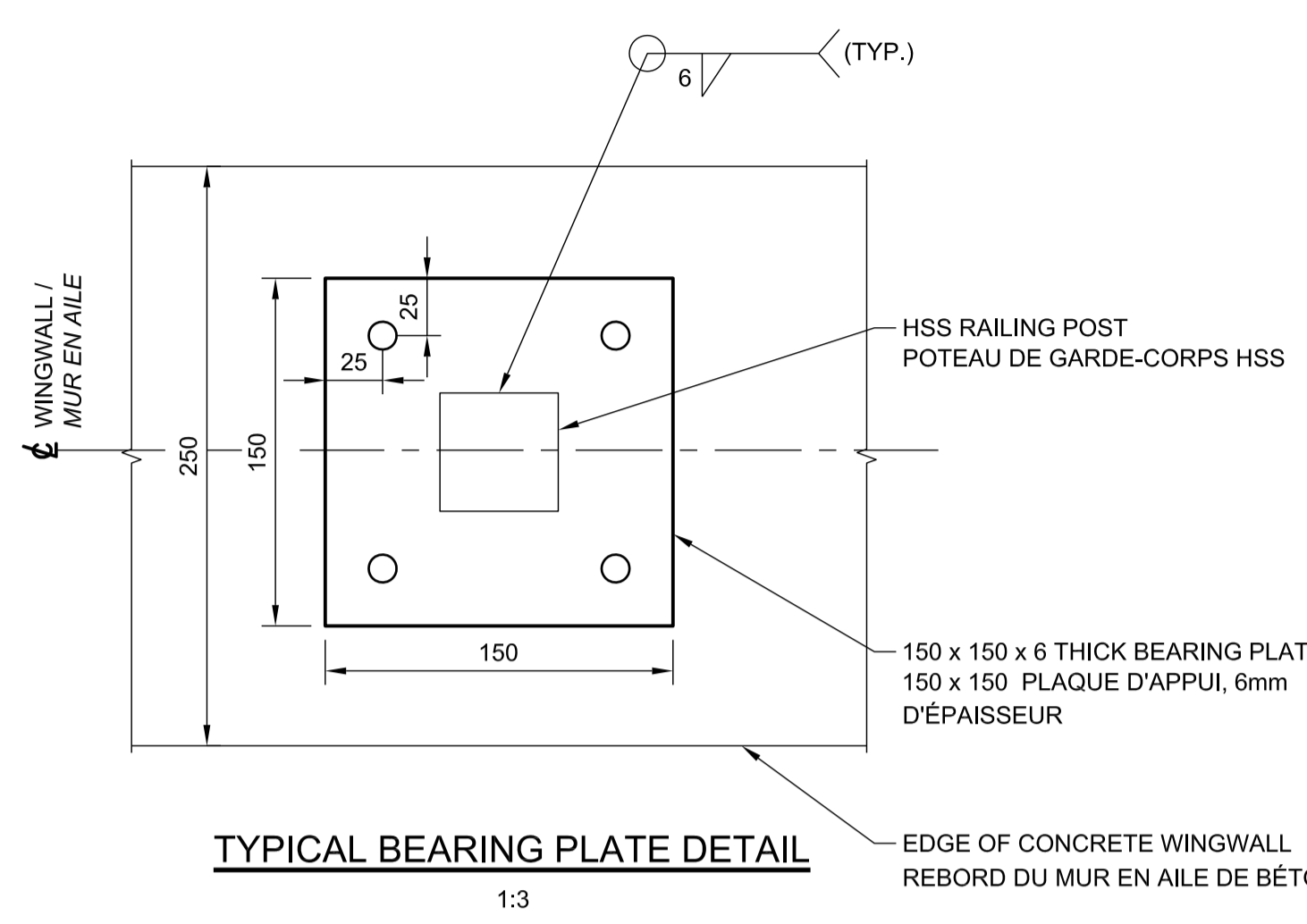
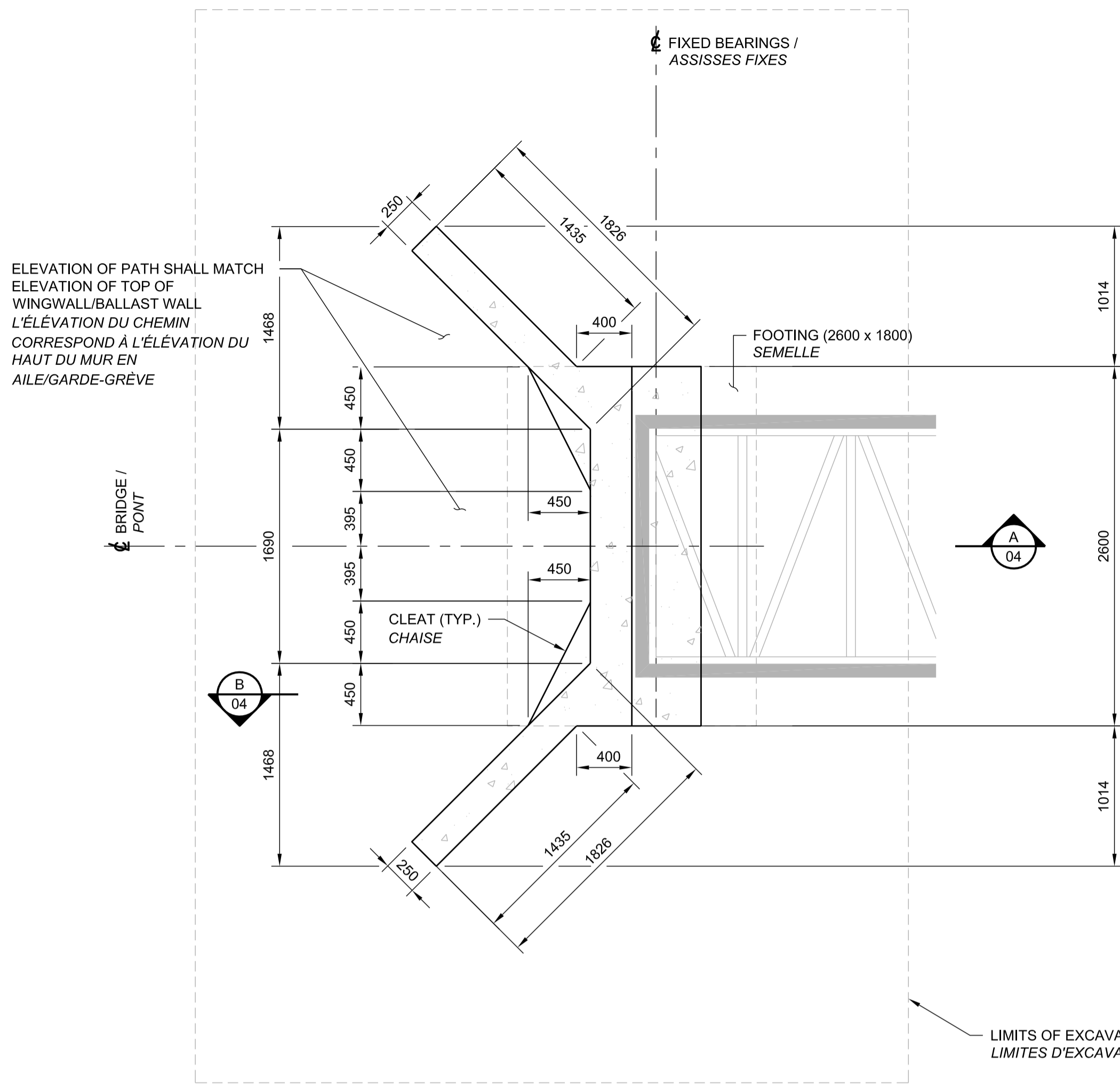
105149



NOTES:

NOTES:

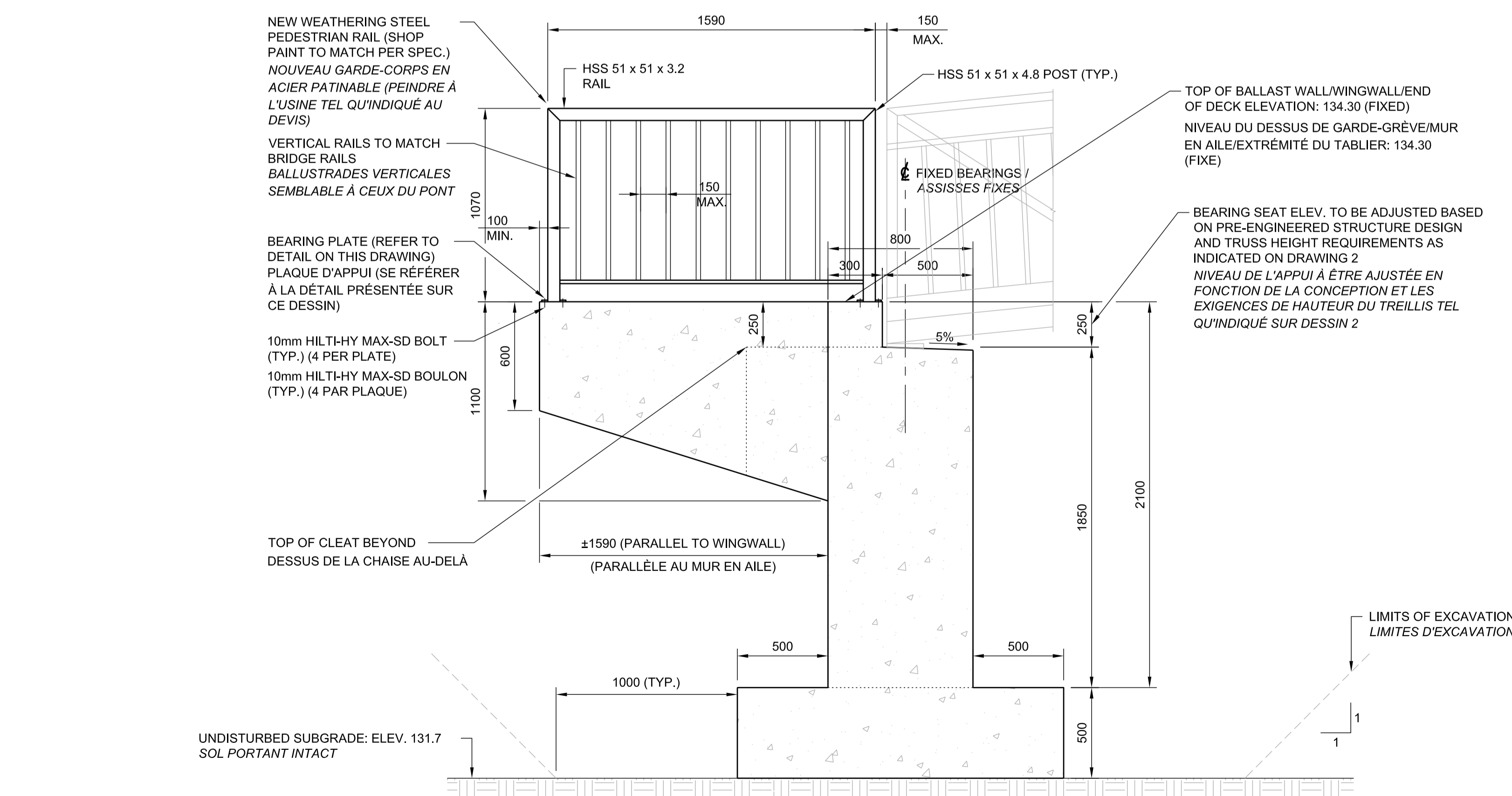
1. CHAMFER ALL EXPOSED CONCRETE EDGES 20mm U.N.O..
CHANFREINER 20mm TOUS LES COIN EN BÉTON VISIBLE SAUF INDICATION DU CONTRAIRE.
2. PROVIDE REINFORCING STEEL SHOP DRAWINGS COMPLETE WITH BAR AND BEND DIMENSIONS, BAR LISTS, AND TOTAL MASS OF STEEL TO NCC REPRESENTATIVE FOR APPROVAL PRIOR TO ORDERING REINFORCING STEEL.
FOURNIR LES DESSINS D'ATELIER DE L'ACIER D'ARMATURE MONTRANT LES DIMENSIONS DES BARRES ET DES COUDES, LA NOMENCLATURE ET LA MASSE TOTALE DE L'ACIER À REPRÉSENTANT DU LA CCN POUR APPROBATION AVANT DE COMMANDER L'ACIER D'ARMATURE.
3. ANCHOR BOLTS SHALL BE GRADE ASTM A307 OR BETTER, AND HOT DIP GALVANIZED.
LA NUANCE DE L'ACIER POUR LES BOULONS D'ANCRAGE SERA ASTM A307 OU MEILLEUR, ET GALVANISÉ À CHAUD.
4. THE CONTRACTOR SHALL ENSURE CONFORMANCE OF DIMENSIONS AND DETAILS SHOWN ON THE CONTRACT DRAWINGS WITH THE BRIDGE MANUFACTURER'S REQUIREMENTS.
L'ENTREPRENEUR DOIT ASSURER LA CONFORMITÉ DE TOUTS DIMENSIONS ET DÉTAILS INDIQUÉS SUR LES DESSINS CONTRACTUELS AVEC LES EXIGENCES DU FABRIQUANT DU PONT.
5. PROVIDE ANCHOR BOLT SHOP DRAWINGS TO NCC REPRESENTATIVE FOR APPROVAL.
FOURNIR LES DESSINS D'ATELIER POUR LES BOULONS D'ANCRAGE AU REPRÉSENTANT DE LA CCN POUR APPROBATION.
6. LATERAL RESTRAINT (FOR PRE-FABRICATED TRUSS) SHALL BE INSTALLED ON INTERIOR SIDE OF TRUSSES.
INSTALLER LES ATTACHES HORIZONTALES DE LA STRUCTURE AUX APPUIS À L'INTÉRIEUR DES FERMES.
7. ABUTMENT WALL BACKFILL: MG-112 COMPACTED TO 95% SPD
REMBALAI GRANULAIRE POUR LES CULÉES: MG-112 COMPACTE À 95% DE LA DENSITÉ DE PROCTOR NORMAL
8. FINAL LOCATION AND NUMBER OF ANCHOR BOLTS SHALL BE ADJUSTED AS REQUIRED BASED ON THE CONTRACTOR'S PRE-ENGINEERED STRUCTURE DESIGN.
ENDROIT FINAL ET NOMBRE DE BOULONS D'ANCRAGE SERONT AJUSTÉES AU BESOIN EN FONCTION DE LA CONCEPTION DU PONT PRÉFABRIQUÉ DE L'ENTREPRENEUR.
9. ALL SUBSTRUCTURE DIMENSIONS TO BE VERIFIED BASED ON GEOMETRY OF PRE-FABRICATED BRIDGE PRIOR TO COMMENCEMENT OF CONSTRUCTION.
VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES CULÉES À PARTIR DE LA GÉOMÉTRIE DU PONT PRÉFABRIQUÉ AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION.



PLAN (SOUTH / SUD)

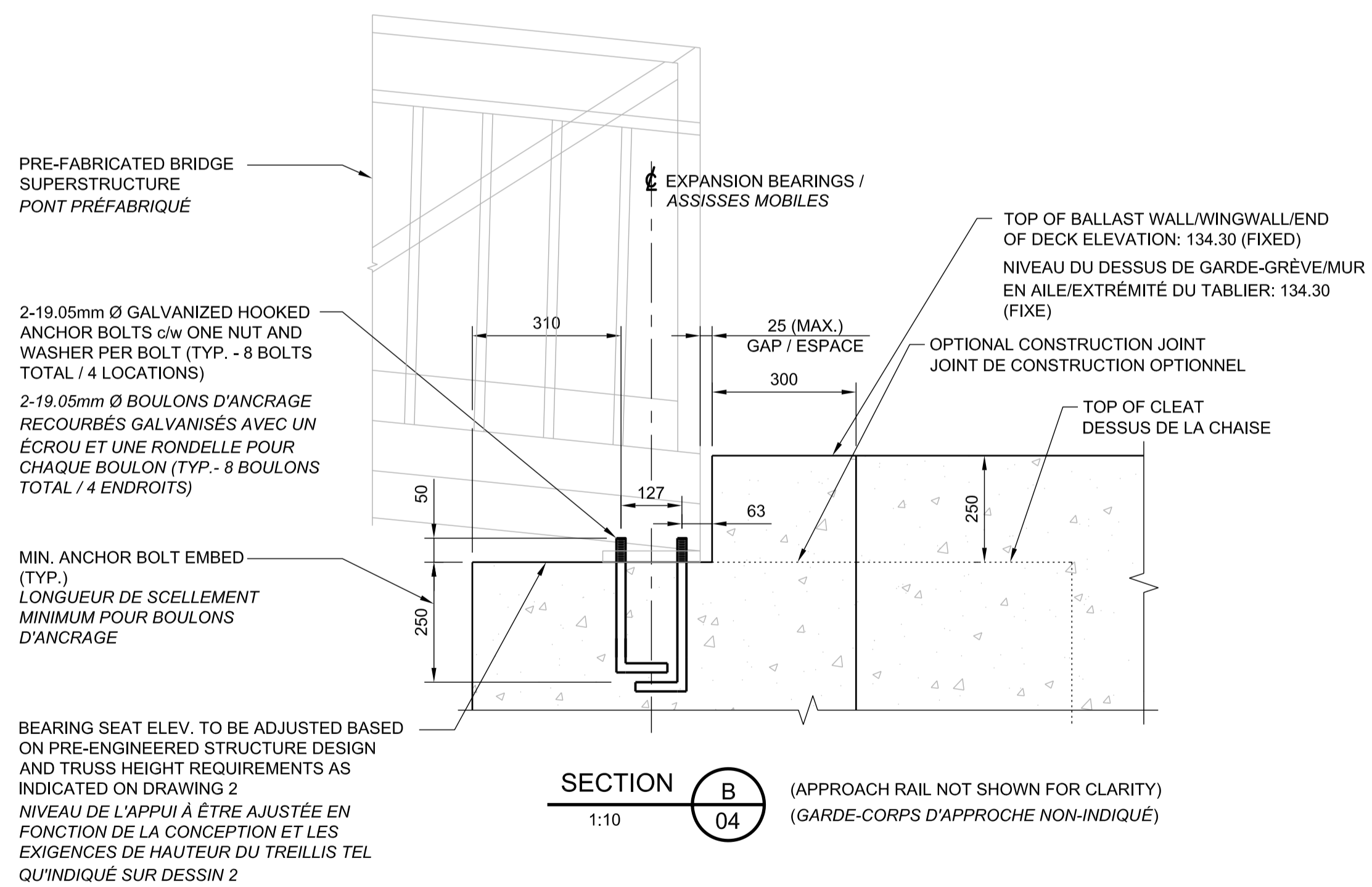
1:30

NOTE: SOUTH ABUTMENT SHOWN. NORTH ABUTMENT SIMILAR AND MIRRORED.
CURÉE SUD PRÉSENTÉE. CURÉE NORD SIMILAIRE ET REFLÈTER.



SECTION A

1:20



SECTION B

1:10

(APPROACH RAIL NOT SHOWN FOR CLARITY)
(GARDE-CORPS D'APPROCHE NON-INDIQUÉ)

| no. | description | date |
|-----|--|------------|
| 4 | | |
| 3 | ISSUED FOR TENDER / ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW / ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW / ÉMIS POUR RÉVISION | 26-01-2015 |

project / projet

GATINEAU PARK VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS DU PARC DE LA GATINEAU

drawing / dessin

PEDESTRIAN BRIDGE SUBSTRUCTURE - DIMENSIONS
PONT DE PIÉTON CULÉE - DIMENSIONS

approved by / approuvé par L.M.

designed by / conçu par T.D.

drawn by / dessiné par T.C.

date / date JAN. / JAN. 2015 scale / échelle AS / TI

NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille

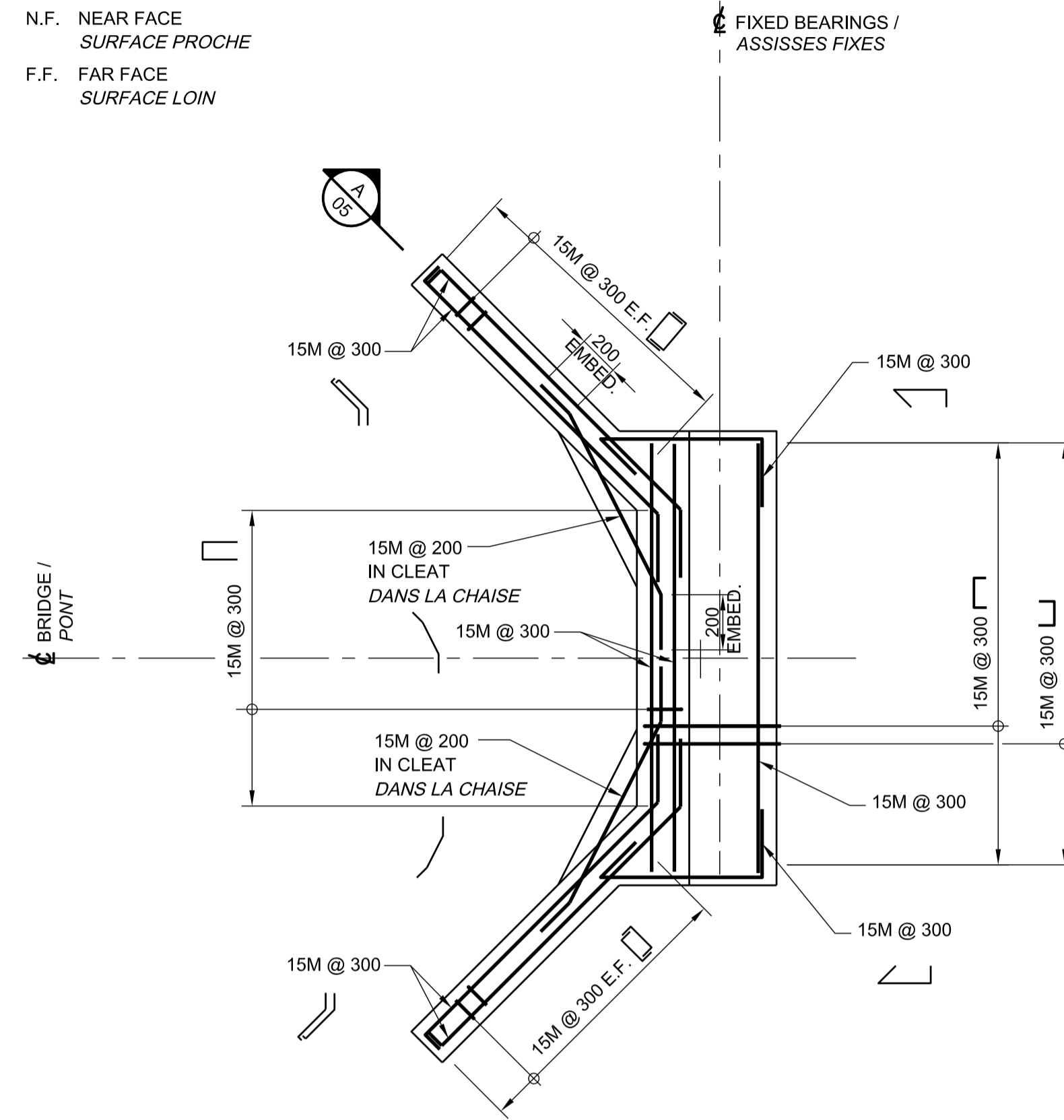


NOTES:
NOTES:

1. THESE DIMENSIONS TO BE ADJUSTED BASED ON PRE-FABRICATED BRIDGE SHOP DRAWINGS AS SUBMITTED BY THE SUPPLIER. TOP OF ABUTMENT ELEVATION TO REMAIN AT 340.30 (NORTH) AND 340.30 (SOUTH).
AJUSTER CES DIMENSIONS À PARTIR DES DESSINS D'ATELIER DU PONT PRÉFABRIQUÉ FOURNIS PAR L'ENTREPRENEUR. LE NIVEAU DU DESSUS DES CULÉES DOIT ÊTRE À 340.30 (NORD) ET 340.30 (SUD).

LEGEND:
LÉGENDE:

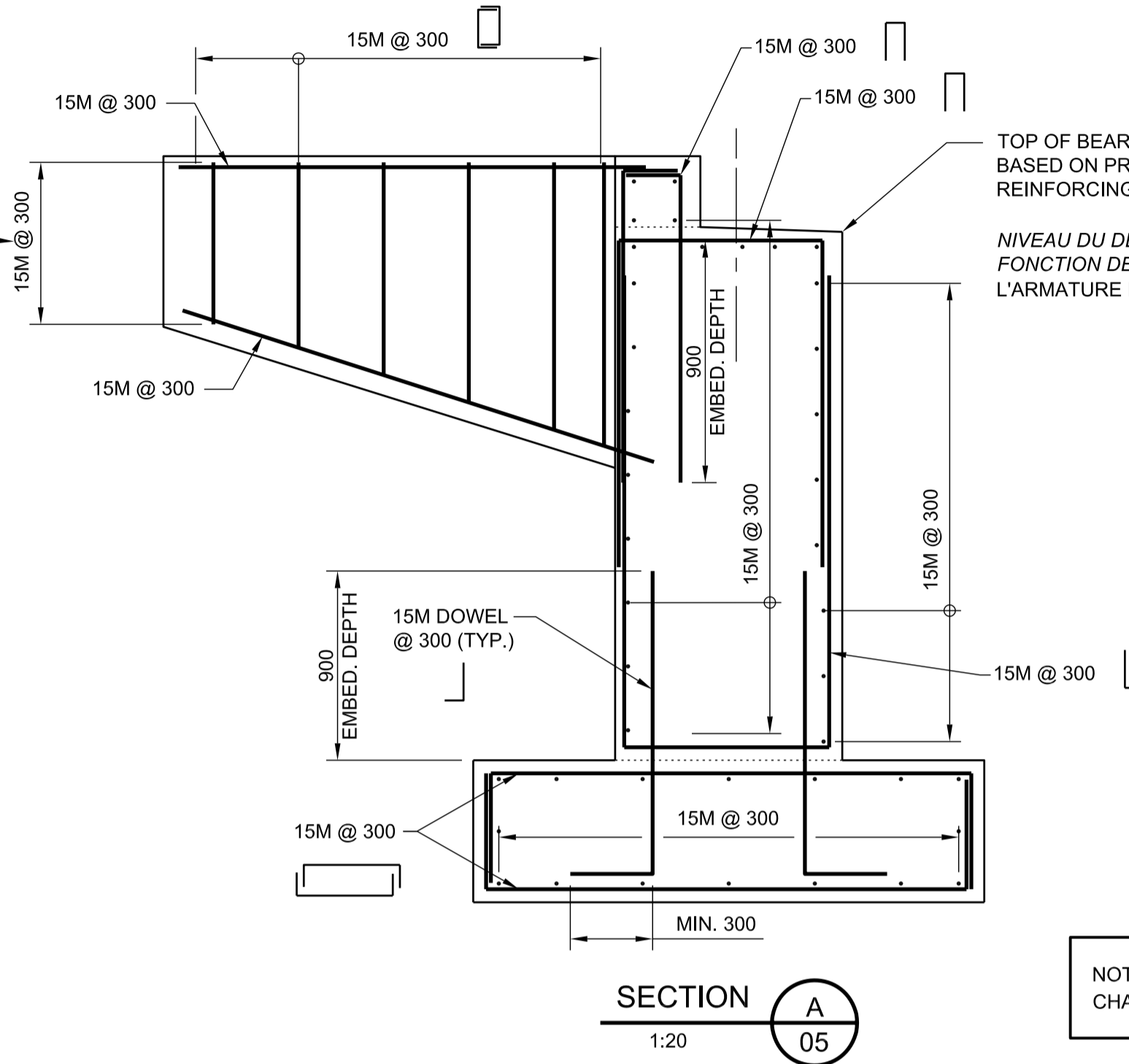
- E.F. EACH FACE
CHAQUE SURFACE
- N.F. NEAR FACE
SURFACE PROCHE
- F.F. FAR FACE
SURFACE LOIN



PLAN (SOUTH / SUD)
1:30

NOTE: SOUTH ABUTMENT SHOWN. NORTH ABUTMENT SIMILAR.
CURÉE SUD PRÉSENTÉE. CURÉE NORD SIMILAIRE.

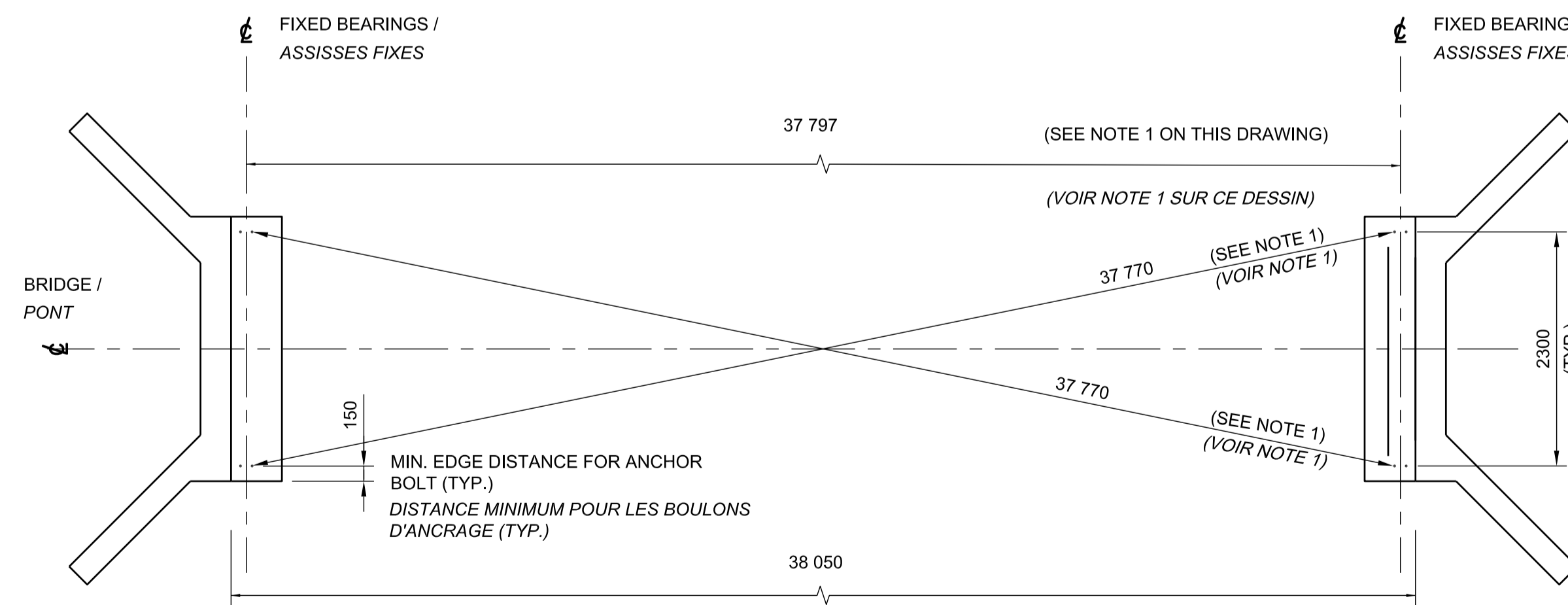
BARS SHALL BE FANNED TO SUIT SHAPE OF WINGWALL.
BARRÉS SERONT ÉVENTÉES EN FONCTION DE LA FORME DU MUR EN AILE



SECTION A-A
1:20

TOP OF BEARING SEAT ELEV. TO BE ADJUSTED BASED ON PRE-ENGINEERED STRUCTURE DESIGN; REINFORCING STEEL SHALL BE ADJUSTED TO SUIT.
NIVEAU DU DESSUS DE L'APPUI À ÊTRE AJUSTÉE EN FONCTION DE LA CONCEPTION DU TREILLIS; L'ARMATURE DOIT ÊTRE AJUSTÉE EN CONSÉQUENCE

NOTE: CLEAT NOT SHOWN FOR CLARITY
CHAISE N'EST PAS PRÉSENTÉE POUR CLARITÉ.



PLAN - ANCHOR BOLT LAYOUT
PLAN - EMPLACEMENT DES BOULONS D'ANCRAGE
1:50

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 4 | | |
| 3 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 28-01-2015 |

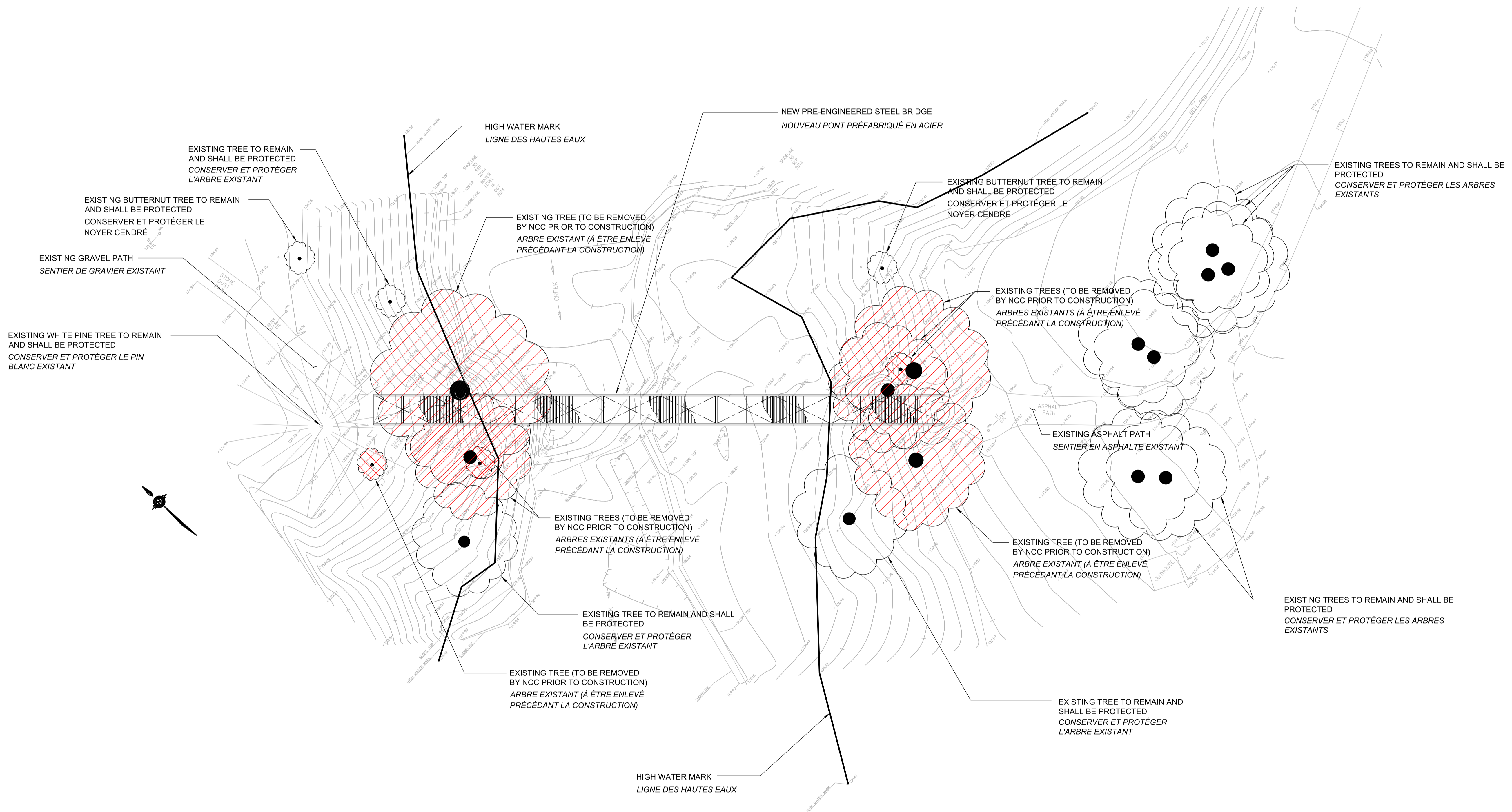
project
projet
GATINEAU PARK VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS DU PARC DE LA GATINEAU

drawing
dessin
PEDESTRIAN BRIDGE SUBSTRUCTURE - REINFORCEMENT
PONT DE PIÉTON CULÉE - ARMATURE

| | |
|--|--------------------------------|
| approved by approuvé par | L.M. |
| designed by conçu par | T.D. |
| drawn by dessiné par | T.C. |
| date JAN. / JAN. 2015 | scale échelle AS / TI |
| NCC project no. no. du projet de la CCN | sheet no. no. de la feuille |
| 105149 | |

NOTES:

- FOR TREES REMOVED BY NCC, THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR STUMP REMOVAL INCLUDING RESTORATION OF SURROUNDING GROUND
POUR LES ARBRES ENLEVER PAR CCN, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE D'ENLEVER LES SOUCHES D'ARBRES AINSI QUE RÉTABLIR LE SOL DANS LES ENVIRONS
- ALL REMAINING TREES SHALL BE PROTECTED AS PER CONTRACT DOCUMENTS
TOUT ARBRES CONSERVÉS SERONT PROTÉGÉS SELON LES DOCUMENTS CONTRACTUELS.



issued or revised
émis ou révisé

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 3 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 07-01-2015 |

project
projet

GATINEAU PARK
VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS
DU PARC DE LA
GATINEAU

drawing
dessin

PEDESTRIAN BRIDGE
PRELIMINARY
TREE REMOVAL PLAN
PLAN D'ENLÈVEMENT
D'ARBRES

approved by
approuvé par L.M.

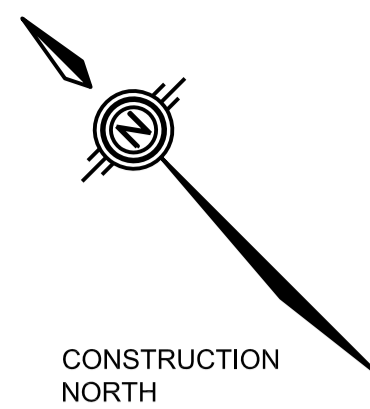
designed by
conçu par T.D.

drawn by
dessiné par T.D.

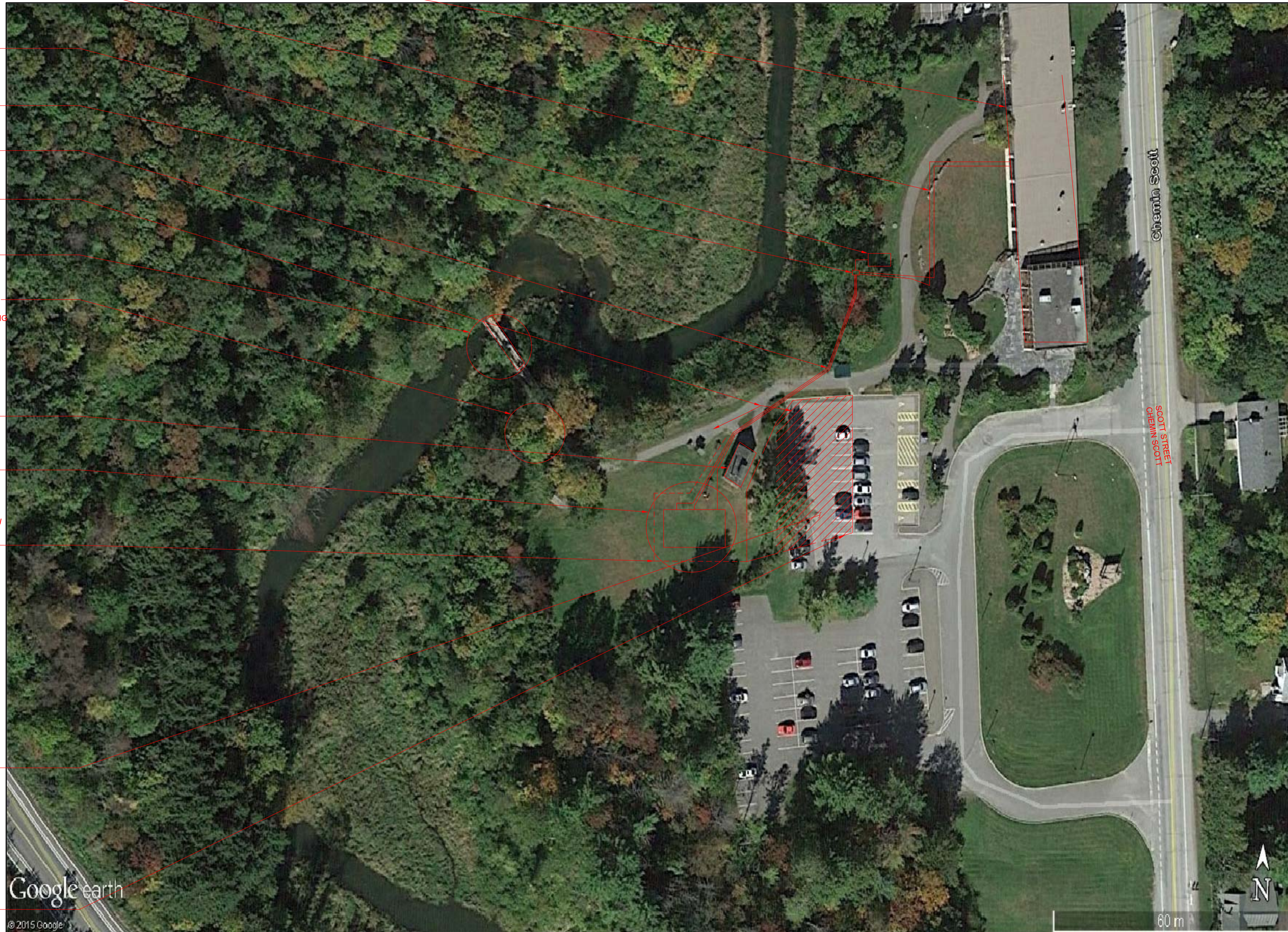
date DEC. / DEC. 2014 scale
échelle AS / TI

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

105149



CONSTRUCTION
NORTH



Google earth

© 2015 Google

60 m



VISITOR CENTER
CENTRE DES VISITEURS

APPROXIMATE LOCATION OF UNDERGROUND CONDUITS
EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE
CONDUITS SOUS-TERRAIN

APPROXIMATE LOCATION OF SEPTIC TANK
EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE LA
FOSSE SEPTIQUE

APPROXIMATE LOCATION OF PUMPING STATION
EMPLACEMENT APPROXIMATIF DU
POSTE DE POMPAGE

APPROXIMATE LOCATION OF UNDERGROUND PIPES
(TO/FROM SEPTIC FIELD)
EMPLACEMENT APPROXIMATIF DE TUYAUX
SOUS-TERRAIN (VERS/DU CHAMPS D'ÉPURATION)

CONTRACTOR ACCESS
ACCÈS DU CONTRACTEUR

BRIDGE
PONT

APPROXIMATE CRANE SET UP LOCATION. TREES TO BE
TRIMMED OR REMOVED BY THE NCC. CONTRACTOR TO
ENSURE NO TREES ARE DAMAGED OR REMOVED DURING
CONSTRUCTION WITHOUT AUTHORIZATION.
ENDROIT D'INSTALLATION APPROXIMATIF DE LA GRUE.
DES ARBRES SERONT COUPLÉ OU ÉMONDÉ PAR LA
CCN. L'ENTREPRENEUR DOIT ASSURER QU'IL ENLÈVE
OU ENOMMAGE AUCUN ARBRE PENDANT LA
CONSTRUCTION SANS AUTORISATION.

EXISTING BUILDING TO REMAIN AND SHALL BE
PROTECTED
CONSERVER ET PROTÉGER L'ÉDIFICE EXISTANT

APPROXIMATE LOCATION OF SEPTIC FIELD AND
PIPES; NO CONSTRUCTION ACCESS OR EQUIPMENT
PERMITTED OVER SEPTIC FIELD
EMPLACEMENT APPROXIMATIF DU CHAMPS
D'ÉPURATION ET TUYAUX; AUCUNE CONSTRUCTION OU
ÉQUIPEMENT EST PERMIS SUR LE CHAMP D'ÉPURATION

CONSTRUCTION FENCING (SNOW FENCE) TO
PREVENT ACCESS
CLOTÛRE DE CONSTRUCTION (CLOTÛRE DE
NEIGE) POUR EMPÊCHER L'ACCÈS

PARKING PARTIALLY CLOSED TO PUBLIC DURING
CONSTRUCTION FOR CONTRACTOR
STAGING/LAYDOWN AREA. CONTRACTOR SHALL
REINSTATE ALL AREAS DAMAGED DURING
CONSTRUCTION
LE STATIONNEMENT SERA PARTIELLEMENT
FERMÉ AU PUBLIQUE PENDANT LES
TRAVAUX POUR L'AIRE DE DÉPOT DE
L'ENTREPRENEUR. RÉTABLIR LES LIEUX UNE
FOIS QUE LES TRAVAUX SERONT TERMINÉ.

2400mm STEEL MODU-LOC FENCING AROUND
PERIMETER OF LAYDOWN AREA
2400mm CLOTURE MODU-LOC EN ACIER
AUTOUR DE L'AIRE DE DÉPOT

issued or revised
émis ou révisé

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 3 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |
| 2 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 23-02-2015 |
| 1 | ISSUED FOR REVIEW ÉMIS POUR RÉVISION | 28-01-2015 |

project
projet

GATINEAU PARK
VISITOR CENTRE

CENTRE DES VISITEURS
DU PARC DE LA
GATINEAU

drawing
dessin

PEDESTRIAN BRIDGE
CONTRACTOR WORK AREA/
SOUTH APPROACH ACCESS
PONT DE PIÉTON
AIRE DES TRAVAUX/
ACCÈS APPROCHE SUD

approved by
approuvé par L.M.

designed by
conçu par T.D.

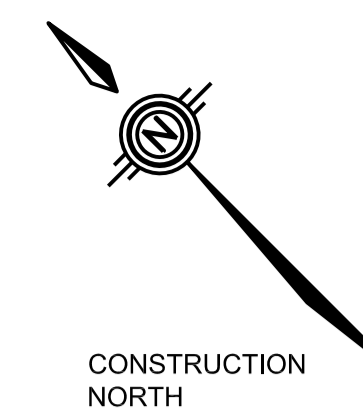
drawn by
dessiné par T.C.

date JAN. / JAN. 2015 scale
échelle AS / TI

NCC project no. sheet no.
no. du projet de la CCN no. de la feuille

105149

07



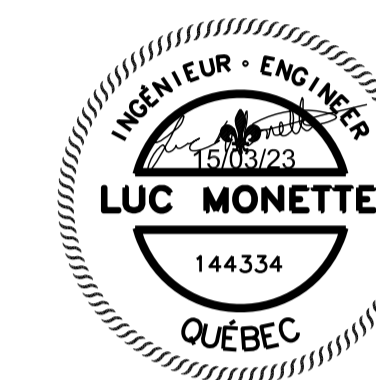
CONSTRUCTION
NORTH

Real Estate Management, Design and Construction Branch
Direction de la gestion de l'immobilier, design et construction

Design and Construction Division
Division design et construction

director - Claude Robert - directeur

consultant
expert-conseil



issued or revised
émis ou révisé

| no. | description | date |
|-----|---|------------|
| 1 | ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR SOUMISSION | 23-03-2015 |

project
projet

**GATINEAU PARK
VISITOR CENTRE
CENTRE DES VISITEURS
DU PARC DE LA
GATINEAU**

drawing
dessin

**PEDESTRIAN BRIDGE
NORTH APPROACH
ACCESS
PONT DE PIÉTON
ACCÈS APPROCHE NORD**

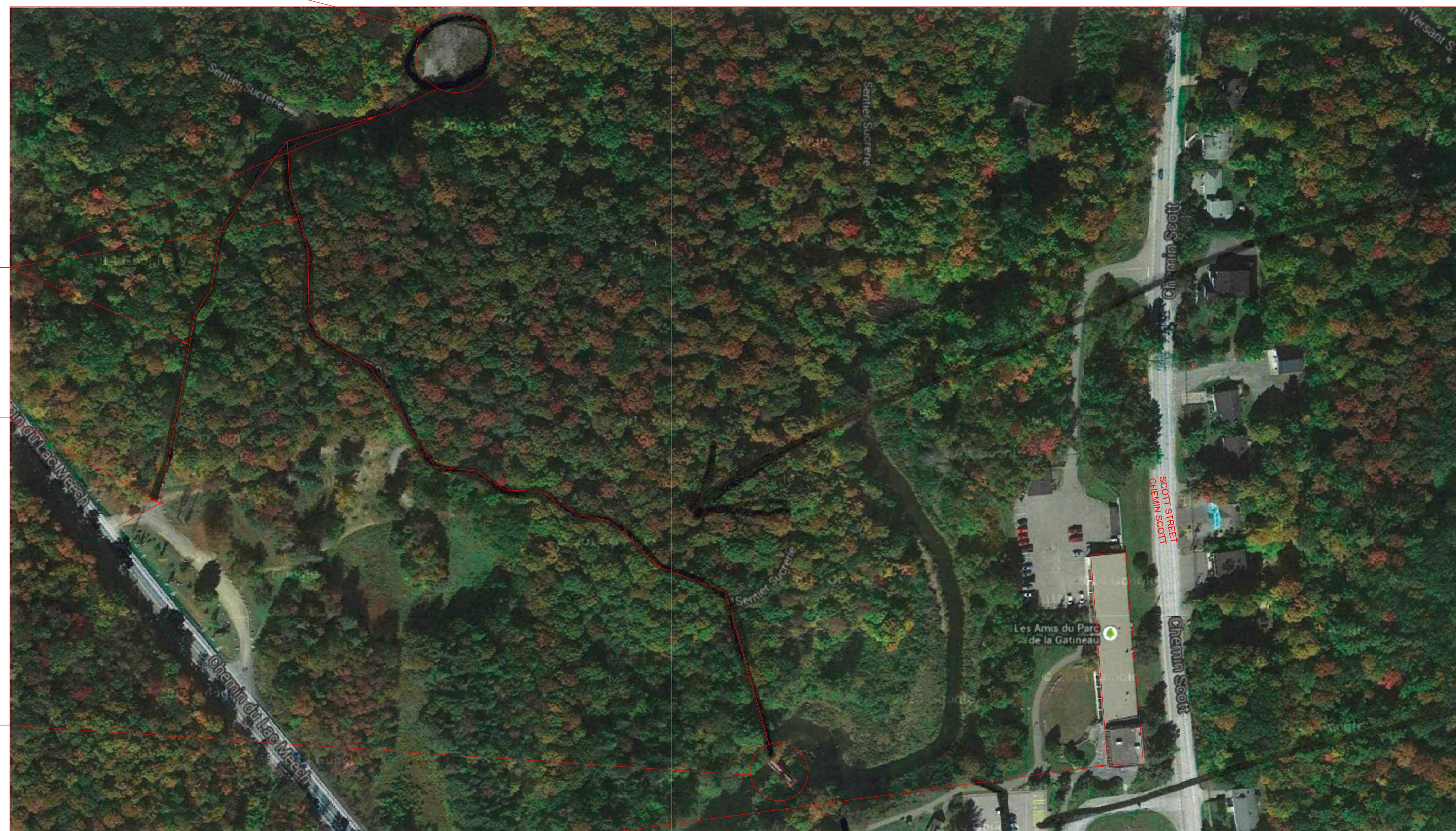
approved by
approuvé par L.M.

designed by
conçu par T.D.

drawn by
dessiné par T.C.

date JAN. / JAN. 2015 scale AS / TI

NCC project no. 105149 sheet no. 08
no. du projet de la CCN no. de la feuille



CONTRACTOR TEMPORARY STAGING/LAYDOWN AREA
FOR NORTH SIDE ACCESS AS REQUIRED
L'AIRE D'ENTREPOSAGE TEMPORAIRE AU
NORD POUR L'ENTREPRENEUR AU BESOIN

SUGARBUSH TRAIL TO BE CLOSED TO PUBLIC (BY
CONTRACTOR) AS REQUIRED FOR CONTRACTOR
ACCESS
SENTIER ÉRABLIÈRE À ÊTRE FERMÉ AU
PUBLIQUE (PAR L'ENTREPRENEUR) AU
BESOIN POUR L'ACCÈS DE L'ENTREPRENEUR

CONTRACTOR NORTH ACCESS ENTRY POINT
ENTRÉE ACCÈS NORD DE L'ENTREPRENEUR

BRIDGE
PONT

VISITOR CENTER
CENTRE DES VISITEURS